

האדם הזה הוא אדם חכם ונבון

轉則樣復發之患本
生製煉此丸其方係
自餘年老僧遺下前
致更得名師秘授善
煉成丸懸壺濟世歷
年屢試屢驗也發本
生到美初掛招牌本
名誠恐外埠同施未
知難來就醫是以本
將此藥丸功效說明
如花柳疾注意請看
此

論輕重等症一服此丸患處即愈男婦老少弱症皆服之倘遇暑濕穿破無論何處爛肉膿水頻流久不收口屢醫無效者一服此丸之後三日碎肉消腫大小之外免全收口水無復發之患此丸功力甚大等勿輕視食此丸後發毒由大小二便而出可保身體無碍更不用多辨別方自自然搜清內毒必愈輕症七次重症十日全愈百發百中之良方中外馳名第一家靈藥如初起瘰癧連食五六劑全愈如過三個月外每季要食六七劑雖不盡愈亦無出外之患如有慢食別家元粉水銀瘰癧斷種等藥連食二樽包能解愈本醫生志在濟世非圖射利但見世人治此症非用心費藥不認本醫生特選珍貴料藥聚身不知凡幾其害非小費藥恐本醫生特選珍貴料藥聚身斯丸不燥不熾每逢花柳症同春如有用蓋毒者人實假藥假冒恩賜轉梓里苦力錢財天誅地滅白濁一門獨一無二

藥得五淋白濁腫痛者食本醫生丸後限十二點鐘內完全止痛白濁七天收功永無復發之患凡醫白濁不可快愈者快愈有後患餘毒未清日後百病從此發生謹慎之

本醫局設在洲美大埠市作頓街門牌一零五五號醫生姚樹南啓 如有信札到

來取藥膠下西字門牌付來萬無一失

驗
 ▲埋口白藥膏每罇一圓
 ▲塔口生肌散每罇一圓
 筒
 七六
 是日

金 山 正 埠 姚 樹 南 藥 房
YEW SHEE NAM CO.

1055 STOCKTON ST., P. O. Box 225
San Francisco Cal. U. S. A.


萬應
照上便藥論指明醫名種花柳症以及食丸之功效蓋搜
丹一味不但普花柳一科即諸般有病用之亦妙誠慈病
者不晚以致棄而不用今將各症列明以告病者不論有
何毒惡症當生先服此丹三四天立能解散或不解散亦

搜音
可謂輕其羞有益無損必先著明此單令病者放心食
丸切勿驚憂今將各症查難離症列明除花柳大症之
外其餘各病服此搜音丹並無口腫牙痛但流
流出等患亦不辛苦每日不過滑臟三次耳但花
柳羞門一科由分三種第一種由本入近花街柳巷宿
娼傳染而來第二種由別人床攤廁所求服面中食

種各醫屢丹
品傳染所致第三種受之先後天謂之胎毒即是由
父母傳染所致此乃又係花柳之毒無疑蓋花柳之
毒症深者近於瘋疾因其有蟠虫聚於肌膚故也此
等毒種可遺下子孫三代亦受其累人多不明其牙
弊之毒從何而來屢食各手煎炒肉品鴨鵝雞鮮之
類其有毒之垢極不合衛生其毒日積月勝或感觸四時
不正之氣或因五臟積毒不散血氣不和以致毒出皮
膚自後百病發生又不曉用搜毒之劑是以其症越久
越頑富者尚能延醫貧者勢將束手因之殞命者大
不乏或可省也蓋疫毒母有火元之切宜逐毒之力幸

奇難雜症 勿輕視不論男女老幼或生陰陽惡毒大瘡乳癰乳岩
背癰陰疽頸癰痰核氣核爛喉爛舌爛肉爛脚無名
腫基風濕骨痛肚中鬱熱濕毒癰疽各種痔瘡大
小不通一切諸症吞服此丹立見功效每日服三四次其
蓋經大使而出誠起死回生之至寶丹也本醫生所醫
各種奇難雜症皆以搜骨丹為開導之良劑百醫百
療奏效如神名為換血金丹誠不謬矣凡患症者
請嘗試之方如其妙

男女老幼 孕婦孩童 常時含之 可保無碍


恭頌良醫
 大國手姚伯南先生堂今外科良醫也心靈手敏得孫思邈家傳真傳妙方泡製花柳丸散！
 夫苦則益司功抱効大弟向染花柳惡症旋家藥丸雖愈復發毒深醫囊變為膏核三個
 神如慈
 而且有益
 十歲七粒
 救世真丹
 數代以來
 消流雲廣
 崇行價值
 另有商議
 食丸之法
 精神則加
 放心用之
 行之有效
 名震環球
 加減見機
 辛苦則減
 此方之妙
 親自泡製
 每樽二料
 不惜工本
 定價伍員
 買者自理
 小孩有疾
 不致受症

見覺結實痛苦難堪成爲錫突連請中西醫生調治均莫能奏效蒙友人指示在姚先生買得花柳丸一料服之患處即愈喜不自勝謹登數言鳴謝敬教不忘先生再造之德俾患化柳者知所問津焉

大埠香邑恭都唐三關恭頌

●一見良醫百病消除

大國手醫學博士姚樹南君今除毒中之玉也弟因貪風流買得難受橫拉近羣疔疔白濁而來腫大膿血難言即卸到姚樹南先生調理十餘日完全收功先生如斯知妙手利益公同倘功德大矣故登數言醫德同施俾同病者知所問津焉

寓大埠香邑黃東都梁榮恭頌

●萬家生佛救世靈丹

大國手姚樹南醫生堂今醫花柳妙手獨一無二弟因貪風流染得七仔惡惡症痛苦難言在西醫調理百藥罔效後得良朋薦引即到姚樹南先生處調理確係十六天完全收功先生有如此之妙手真是再世之華佗也弟贈金字牌匾一個並登告白銀三十元大元爲頌

同病者知所問津焉

星嶺埠香邑隆都郭鴻壽川恭頌

緬街門牌五

百零九號即
田子士銀行
右鄰照舊營
業兼辦西人

雜貨並接理
滙單由香港
和堂轉交
快捷妥當常
便自由快車
僑胞光顧格
外歡迎

電話(矢摩)
五一叁六
乾豐號
大諄
馬大洽謹白
遷舖廣告
本公司向在片打街

公益廣
Wong Yick Co.
804 Main St.
VANCOUVER, B. C.

火局對面照舊貿易
兼辦西人雜貨並代
理滙兌省港銀兩書
信快捷安當僑胞光
顧倒履歡迎
臧 R.F. 壹一四四
廣益公司主人啓

匙羹領羊毛窄結價銀九元
沽銀七員五

唐庄領羊毛窄結價銀十元零五	沽銀九員
過頭戴羊毛笠衫價銀五元七五	沽銀五員二毫
籃嗒靜羊毛內衫價銀四元五	沽銀三員七毫
紅嗒靜羊毛內衫價銀三員七五	沽銀二員二毫

上好白色靚內衫價銀一員七五 沽銀一員三毫
 加厚粗羊毛內衫價銀二員五毫 沽銀一員七毫
 上等靚羊毛外褲價銀四員七五 沽銀三員七毫
 衣箱 笈袋
 ▲各款皮靴襪帽格外平沽
 送禮香驗
 中西福食
 本店通信處片打德東七十八号
 Yee Yau & Co. 78 Pender St. E. Vancouver

萬勝
 ng Lung Co.
 e Sey, 1431
 der St. East
 er, B.C.

云
 哥

啓者本店專辦祖國蘇杭
 什貨日用食品京果海味
 繃鼓絃索各省地道藥材
 膏丹丸散發售凡物取價
 久遠交易如蒙各界垂青
 字門牌賜來定揀選親貨

▲舖在片打街東門牌

宜耀公司主人

本公司專辦華英文各種書籍發行中西筆墨信箋

金山大埠華英書公

司理人黃雲漢甄良庶

寶生巧造金器首飾

中西文辭精製笠巴圖章(貨單印便函索即寄)●
 付費自理

▲中西文廚書寶鑑每部七元五
 ▲黃軫章歐美廚書二次辦到
 內容更佳每部四
 ▲蔴糖製法每部二元 十部十

(通信處)

Wah Ying Co. 658 Grant Ave.
 San Francisco, Cal. U. S. A.

本醫生專醫眼科花柳癰疽跌打內外方脉奇難雜症向在香港懸壺經有十餘載所治各症久爲同胞嘉許
試得馳名中外今遊美境特有自製應驗膏丹丸散謹將各藥列後各埠患病諸君羅來就診者可將病源用

五五五

自製調經香九丸每料銀一大元

四月初五日

肝痛心驚夢寐不安得金愈癰
肚痛必驚驚風九元每料銀一元
人驚狂癲生肌膏合銀二元
風濕骨痛丸每料銀銀二元

人婦經閉結聚丸每料銀九元
化痰止咳斷根丸每料銀一元
內傷吐血斷根丸每料銀五元
夜夢遺精丸每料銀二元

花柳白濁無名丸每料銀一元
花柳惡毒拔毒丸每料銀一元
砂打玉蟲散每料銀五元
疳疔瘡口便毒丸每料銀一元

跌打損傷丸每料銀五元
拔毒生肌膏每料銀二元
點眼光明散每料銀一元

腎虛壯陽種子丸每料銀五元
陰虛壯陽丸每料銀五元
五枝藥丸每料銀二元

止瀉白濁尿管痛散每料銀一元
連年花柳毒瘡膏每料銀五元
皮膚瘙癢毒瘡止癢膏每料銀一元
外疳疔瘡散每料銀一元

[illegible]

謹啟

油糖茶米
磁器碗碟
麥茸玉桂
從廉以圖
諸君光顧
從速付上
九十二號

數症服之無不見效大有起死還生之力

●●●白濁無憂丸

白濁赤濁二種發由宿濕傳染或由過飲酒汁等或由濕熱下注發者皆大凡初起可見之症皆微內服之為最速愈無男婦解脫藥內每發症之本醫士北地藥堂主人即知症重有等必服百病皆除秘傳內每丸清症自宜急早服男婦服藥每服五粒白濁有痛小便不通一服即效小痛丸外每外症即擦便處每外症清症外每服三粒紅骨痛症內每服五粒赤白帶下等症服之即效如神也凡屬動氣拍尿管即經尿尿後作後內每發症每發症行急宜服此丸每服五粒

●●●腎虛壯陽種子丸

補腎之法首在扶元調和氣血陰陽虧損則精氣必動之虞真陽耗竭之患目眩耳鳴遺精白濁不生精氣之液首在分配得宜調和氣血大益精液先天不足後天失養遺精白濁目眩耳鳴遺精白濁不固四病發之必心腎虧損夜多小便尿後滴瀝遺精白濁食後不化以至精氣虧乏陽不舉或舉不堅或精液失調或遺精夜多夜尿頻多或工作過勞過度一服此丸後可以逐漸補健發覺耳目壯旺腰膝舒暢骨長精神神旺功力純和收效甚速久服種子填精壯陽久服不傷

●●●天下聞名萬應膏藥

此藥專治花柳疔毒惡瘡跌打刀傷惡毒諸般瘡肉爛筋骨痛頭痛二症此藥化質生肌之功頗驗每張銀五毛

每樽銀一元 每兩銀一元 每樽銀五元

每張銀五毛

每樽銀一元 每兩銀一元 每樽銀五元

每張銀五毛

四二一

余朋和
甄永霖

九陰者逆陽而不接陰而不豐陽而不實而不動動而不久久而無精而無子謂之九陰之數
若有此症者雖失調之流毒妄成氣血之敗壞人生之恨事也故本醫生製造此丸九陰者不藥
交合無起見花謝而高潔而愈氣此丸立即即愈

敬告同胞

本醫生精通中西醫藥研究醫科歷三十餘載自製各款聖藥膏丹丸散發售久內外科諸症打花柳癰毒
等症如保本醫生調理者能脫時症之醫全愈每年醫費我同校不計其數同校諸君生白其多諸
其一列後俟遠近各同強勉諸君可將病歷列明付信取藥本醫生定必快送訂到如蒙
用請列下列各症換換此表以憑

傳單快看絕大補力

對日新醫士
謂是氣血兩虧 不寧治之益速無效日夕延及數月動輒動補血各藥不下數十種然非補其源而徒影響全善
後發友人士動見其有醫士陳種種子丸 精製本丸一連服此則源既開而血自足矣
醫者從未有而醫士自驗後下部丸 精製本丸一連服此則源既開而血自足矣
愈速以補血助陽以發氣實為絕大之功非他藥可比也
意宜須認明外埠同胞施生就診者可將病歷列明付信取藥並無誤

死而復生

花柳症得救

貴客光顧

粵者前三年因染花柳重病久清白濁後經中西醫治無效幸遇英蘭各埠分設藥房開出補腎丸服之數劑即愈
年之久及見中西告白知劉初先生精醫花柳症故將弟病重列明請先生付花柳扶元授毒救三料照法服服數天之久白濁漸痊症全愈至今行動如常此乃先生之功德
應診萬應萬靈也弟敢序數言俾各埠患病諸君得見先生就診處方俾列明付函取藥知所問津焉

英蘭雲華藥房蘭邑陳遠拜題

●●●廢目重光

啓者弟向在顧家做洗衣工為業常好開窗擲花迷於酒色不幸去年春因染花柳白濁疔之症即患中風
醫人理無效更須加用藥料又見雙目失明突起眼邊數載數月之久以為必盲此時也得德義主事
友人家將弟病列明付函與劉初先生取藥服之數日即愈動靜如常此乃先生之功德也弟敢序
數言俾各埠患病諸君得見先生就診處方俾列明付函取藥知所問津焉

蘭邑張銀水憐拜題

Dr. LAU YIT CHO
502, GRANT AVE. San Francisco cal.

寓舊金山大埠都板街五百〇二號